

## **RASAL**

LINGÜÍSTICA

Nº 1/2 - 2011: 167-179

### UNA MIRADA COGNITIVISTA SOBRE LA ARTICULACIÓN ENTRE LOS NIVELES DE ANÁLISIS LINGÜÍSTICO: EL CASO DEL ENUNCIADO CONTRAFÁCTICO COMO “ARCHIVO. ZIP”

*Edgardo Gustavo Rojas\**

*Centro de Estudios e Investigaciones Lingüísticas / Universidad Nacional de La Plata*

#### RESUMEN

La complejidad y sutileza de los significados que comunican los enunciados contrafácticos han motivado la reflexión teórica en distintas disciplinas y, principalmente, en el campo de los estudios lingüísticos. Adoptando una mirada cognitivista, es posible afirmar que dicha complejidad se debe, en gran medida, a la conjunción de diversas habilidades cognitivas que moldean el contenido conceptual en los distintos niveles del análisis lingüístico. Proponemos describir las articulaciones entre dichos niveles y tales habilidades cognitivas como el despliegue de un archivo “ZIP” que comprime diversos y heterogéneos contenidos conceptuales.

**PALABRAS CLAVE:** enunciados contrafácticos; lingüística cognitiva; niveles de análisis.

#### ABSTRACT

The complexity and subtlety of the meanings communicated in counterfactual statements have prompted theoretical reflection on various disciplines and, particularly, in the

---

<sup>1</sup> Edgardo Gustavo Rojas es profesor y licenciado en Letras egresado de la Universidad Nacional de la Plata y licenciado en Trabajo Social egresado de la misma universidad. Ha sido becario del PNB. Se desempeña como docente en el campo de la Educación Superior Universitaria y no Universitaria y participa en proyectos de extensión, capacitación e investigación. Actualmente cursa el doctorado en Ciencias Sociales en la UNLP y se encuentra elaborando su tesis doctoral “La dimensión contrafáctica del discurso jurídico. Estudio exploratorio sobre las manifestaciones y las funciones de los enunciados contrafactuales en los fallos de la Corte Suprema de Justicia de la Nación Argentina a partir de la Reforma Constitucional de 1994”. Correo electrónico: egustavorojas@hotmail.com

field of linguistic studies. From a cognitive perspective, it can be argued that this complexity is largely due to the conjunction of various cognitive abilities that shape the conceptual content at the different levels of linguistic analysis. In this work, we describe the links between these levels and cognitive abilities as the deployment of a “.ZIP” file which compresses various and heterogeneous conceptual contents.

KEYWORDS: counterfactuals statements; cognitive linguistics; analytical levels.

## 1. Introducción

En las últimas décadas el estudio de los enunciados contrafácticos ha suscitado un notable interés en distintos campos que, si bien están relacionados directa e indirectamente con el análisis del discurso, resultan tan disímiles como la lógica, la filosofía del lenguaje, la gramática normativa, la semántica lingüística, los estudios retóricos y la lingüística cognitiva (Fauconnier & Turner 1998, 2001; Montolio 1999; Harding 2004; Coulson 2006; RAE 2009). Adoptando los aportes conceptuales de esta última corriente teórica, proponemos un modelo analítico –en proceso de construcción– para dar cuenta de los enunciados contrafácticos presentes en fallos judiciales producidos por la Corte Suprema de Justicia de la Nación Argentina.

Puesto que nos interesa explorar la potencialidad del modelo en distintos niveles analíticos, centraremos nuestra atención sobre un único enunciado, entendiendo que el mismo análisis puede hacerse extensivo a los demás fragmentos que forman parte del corpus. Se trata de un pasaje correspondiente al recurso extraordinario federal interpuesto por la defensa de Cristino Nicolaidis en una causa penal por la comisión de delitos de lesa humanidad durante la última dictadura militar argentina: sustracción, retención y ocultamiento de menores, en concurso ideal con sustitución de identidad, en reiteradas oportunidades. La medida judicial recurrida por la defensa fue la denegación de la excarcelación del acusado dispuesta por el juez de primera instancia, medida que fue confirmada por la Sala I de la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional. El fragmento que hemos elegido para llevar a cabo el análisis corresponde a uno de los considerandos expuestos por la Procuración General de la Nación que reproducimos a continuación:

“...de acuerdo al tiempo cumplido por Nicolaidis en prisión preventiva, computados según la pauta establecida en el artículo 7° de la ley 24390 (por un día de prisión preventiva dos de prisión o uno de reclusión), el mismo ya habría cumplido en detención el lapso que, de haber existido condena, le habría permitido obtener la libertad condicional, por lo que surge la posibilidad de soltura anticipada prevista en el artículo 317 inciso 5° del código procesal citado, siempre teniendo en cuenta los hechos imputados, el grado de participación y la persona-

lidad de su defendido” (N. 473 XXXVIII. Nicolaidis, Cristino s/ incidente de excarcelación, Buenos Aires, 23 de Septiembre de 2002).

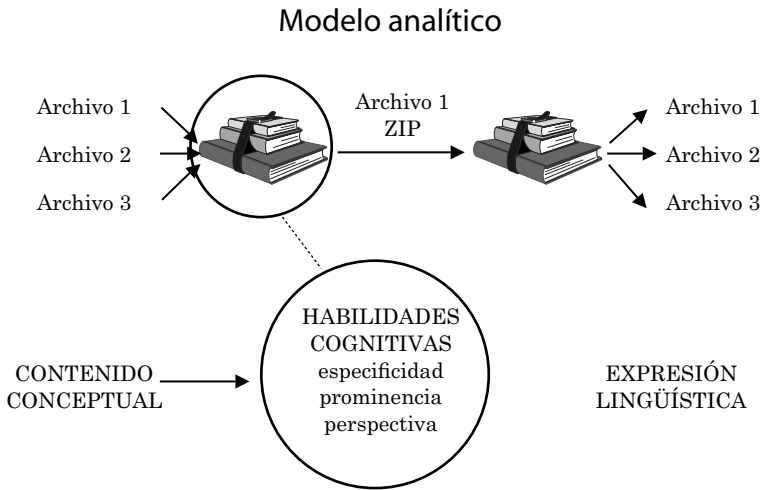
La estructura que hemos subrayado en el fragmento se suele categorizar en las gramáticas como un enunciado condicional contrafáctico, contrafactual, contrafactivo, irreal o cerrado. Se trata de una estructura bimembre conformada por una prótasis –en este caso, con verbo no finito, enmarcada entre comas– y una apódosis –en este caso, la cláusula finita encabezada por “el mismo ya habría cumplido”– entre las cuales se infiere una relación de implicación: la existencia de la condena señalada en la prótasis habría implicado o habilitado lo expresado en la apódosis. Asimismo, y dado que los hechos denotados se vinculan causalmente en una misma unidad enunciativa, el ejemplo pertenece a la categoría de los llamados condicionales del enunciado, en oposición a los condicionales de la enunciación o indirectos (RAE 2009: 898, 905-906 y 912-913; Montolío 1999: 3657-3658, 3672-3673 y 3683-3690). Como es propio de los enunciados contrafácticos, esta correlación de formas verbales contradice un estado de cosas en el pasado, cancelando el valor hipotético prototípico de los enunciados condicionales. Esta relación de implicación, a su vez, plantea un problema ontológico, dado que se predica sobre hechos que no han tenido lugar en la realidad fáctica; sin embargo, resulta aceptable y frecuente tanto en la vida cotidiana como en el discurso especializado, ya que su carácter “irreal” no resulta problemático para los sujetos discursivos, cuyo foco de atención no está puesto en las “condiciones de verdad” de los enunciados contrafactivos, sino en la relación negativa entre la “realidades” –fáctica y contrafáctica– que estos contraponen (Fauconnier 1996: 59-61 y 76-80).

En la teoría lingüístico-retórica de los enunciados contrafácticos se afirma que este tipo de construcciones constituyen un fenómeno dialógico, toda vez que invitan al oyente a participar en la evaluación que se realiza, siguiendo un patrón de expectativas que no debe transgredirse en orden a la eficacia del discurso. Al mismo tiempo, se propone al destinatario del discurso una visión oportunista y accidental de los hechos, ya que se considera aleatorio y contingente que hubieran sucedido de una forma y no de otra, visión sobre el mundo que no solo suele ser compartida, sino también valorada por el sentido común (Fauconnier & Turner 1998: 31-32; Harding 2004: 4-7, 20-22, 28 y 76). Estas afirmaciones nos permiten sostener, en sintonía con la teoría gramatical sobre este tipo de emisiones, que la sutileza, diversidad y complejidad de los significados comunicados a través de las construcciones condicionales superan los alcances de la semántica veritativa y la gramática formal, sugiriéndose, en su lugar, adoptar una perspectiva de abordaje pragmático-cognitiva para completar su descripción (Montolío 1999: 3647-3649; RAE 2009: 898-912). Ateniéndonos a esta sugerencia, propondremos un modelo analítico para aproximarnos a las construcciones condicionales contrafactivas adoptando la perspectiva de la gramática cognitiva.

La lingüística cognitiva no solo se ha ocupado de la metáfora en tanto objeto de estudio, sino que además emplea numerosas expresiones metafóricas en el abordaje científico del lenguaje; algunas de estas expresiones, de hecho, serán empleadas en el avance de esta exposición. Siguiendo esta tradición que no es privativa ni excluyente de la lingüística, propondremos una metáfora propia para encauzar nuestro modelo analítico: sugerimos que desde una perspectiva cognitiva los enunciados contrafactuales se comportan como “archivos .ZIP”, es decir, archivos comprimidos que condensan contenidos múltiples y heterogéneos, que pueden ser tratados como unidades simbólicas independientes y que son descomprimidos en la interpretación del discurso para recuperar –parcial, pero eficazmente– dichos contenidos.

Un aspecto significativo de la estructura del lenguaje que nos interesa resaltar a través de esta metáfora es su configuración “fractal”, es decir, la recurrencia de estructuras y fenómenos equivalentes en sus distintos niveles de organización (Langacker 2008: 483; 2009: 457). Para la lingüística cognitiva, entonces, el léxico, la morfología y la sintaxis representan hitos difusos en un continuum de unidades lingüísticas, más específicas y relacionadas con el contenido conceptual en los grados inferiores de la escala, más esquemáticas y relacionadas con las estructuras en los grados superiores (Langacker 1986: 2 y 13; 1999b: 29; 2000: 36; 2001: 9; 2005: 102-104; 2008: 475 y 489; 2009: 457; Evans & Green 2004: 471-478; Delbecque 2008: 20-21).

Lo que interesa estudiar en cada nivel analítico, por lo tanto, es el modo en que las distintas habilidades cognitivas puestas en juego estructuran el contenido conceptual –que involucra el conocimiento enciclopédico de los sujetos– dando cuenta del carácter dinámico y multidimensional de las construcciones lingüísticas (Langacker 1986: 7-10; 2000: 24-25; 2001: 9-10; 2008: 55-78; Croft & Cruse 2004: 72-92; Dirven & Ruiz de Mendoza Ibáñez 2010: 19-23). Nuestro modelo analítico, por lo tanto, propone caracterizar a los enunciados contrafácticos como estructuras que comprimen información heterogénea, moldeada por habilidades cognitivas que operan en los distintos niveles de organización del lenguaje, merced a la naturaleza fractal de su estructura. Por otra parte, entendemos que las mismas habilidades se ponen en juego en la recepción del mensaje, en este caso para “descomprimir” la información comunicada a través del enunciado (ver figura 1).



**Figura 1:** Modelo analítico para la descripción de los enunciados contrafácticos

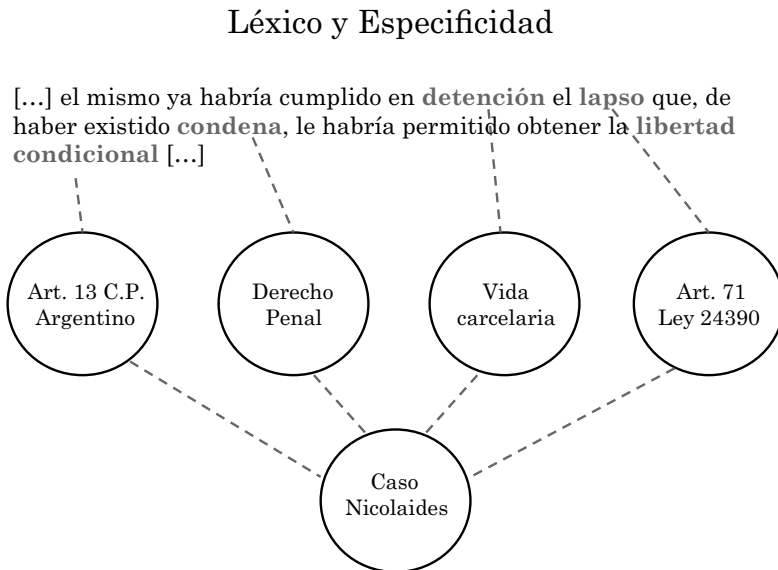
De la naturaleza fractal del lenguaje, y dado que las expresiones lingüísticas imponen y codifican modos de percibir y conceptualizar el mundo (Dirven & Verspoor 2004: 1; Delbecque 2008: 20), al tiempo que enmarcan, simplifican o externalizan el mundo conceptual, cuyos componentes son activados parcialmente por las mismas expresiones (Dirven & Verspoor 2004: 14-18; Evans & Green 2004: 363-364; Delbecque 2008: 33), se desprende que en todos los niveles analíticos se ponen en juego las mismas operaciones cognitivas. Sin embargo, a fin de simplificar la exposición, y sin perder de vista que nuestra intención es demostrar la potencialidad del modelo propuesto, nos concentraremos en una habilidad particular cuando abordemos cada uno de los niveles de análisis. En primer lugar, vincularemos las habilidades de la categoría “especificidad” con el nivel léxico; posteriormente, haremos lo propio con la categoría “perspectiva” en el nivel morfológico; finalmente, relacionaremos la categoría “prominencia” con el nivel sintáctico.

## 2. Especificidad y nivel léxico

Bajo la denominación de especificidad, resolución o granularidad, se engloban las habilidades cognitivas que permiten dotar a las expresiones lingüísticas de distintos niveles de precisión y detalle, desde lo más específico a lo más esquemático, entendiendo que las expresiones más específicas son instancias de esquemas abstractos que permanecen inmanentes en tales estructuras (Langacker 2000; 24; 2008: 55-56). Por ejemplo, el fragmento que analizamos

incluye la expresión “libertad condicional” como una instancia de la categoría más esquemática “libertad”; asimismo, el anclaje de la expresión “libertad condicional” en la figura de Nicolaides supone también un paso más allá en el nivel de precisión construido a través del enunciado, anclando el contenido conceptual de esta forma de libertad al caso particular que se está tratando.

Cabe apuntar que en este marco de análisis se entiende que las expresiones lingüísticas no evocan “conceptos”, sino contenidos conceptuales “empaquetados” en estructuras más amplias, denominadas dominios cognitivos; en nuestra metáfora, estos serían los “archivos” comprimidos en el enunciado. A su vez, se considera que en la matriz de dominios evocados, algunos ocupan un primer plano y son centrales, en tanto que otros ocupan un segundo plano y son periféricos, en una escala continua de posibilidades (Langacker 2008: 58-63). La selección de contenidos conceptuales que se expresan verbalmente, por lo tanto, se realiza sobre el fondo de una red categorizadora que involucra el conocimiento enciclopédico de los hablantes, en distintos planos que son puestos más o menos en foco. Sin agotar la red de categorías que evoca el enunciado que estamos analizando, y sin establecer distinciones sutiles en cuanto al nivel de “enfoque”, proponemos esquematizar la matriz de dominios activados por algunos ítems léxicos en el esquema adjunto (ver figura 2).



**Figura 2:** Matriz de dominios cognitivos activados por el enunciado contrafáctico

En el devenir del discurso se invocan, jerarquizan y almacenan en la memoria de trabajo varios packs de conocimiento lingüístico y no lingüístico que pueden ser recuperados en cualquier momento del intercambio (Dirven 2005: 33-34; Dirven & Ruiz de Mendoza Ibáñez 2010: 53-55). En nuestro ejemplo, las expresiones subrayadas estarían evocando distintos dominios más o menos estables en el campo del saber jurídico, tales como el Derecho Penal en general, el Código Penal Argentino en particular, las condiciones de la vida carcelaria y la legislación citada. Dichas categorías esquemáticas, a su vez, están ancladas en el caso Nicolaidés que, a diferencia de los dominios antedichos, constituye un contenido conceptual específico e idiosincrático, como hemos tratado de graficar en la figura 2. Dicha matriz de dominios, por lo tanto, presenta un trasfondo de conocimientos generales y un caso particular que es puesto en foco. Va de suyo que podríamos haber ampliado esta matriz incluyendo aspectos del discurso previo, de la historia argentina reciente, de la coyuntura política en que se emitió el fallo, entre otros, pero consideramos que la representación gráfica que adjuntamos, aun siendo parcial, resulta suficiente para representar en forma general la activación de dominios cognitivos.

La posibilidad de evocar este tipo de configuraciones obedece a que las construcciones lingüísticas orientan o instruyen sobre los dominios que son activados en diferentes niveles; al respecto, se presume que algunas expresiones en particular operan como “constructoras” de espacios mentales, inductores de esquemas y dominios cognitivos (Croft & Cruse 2004: 57; Langacker 2009: 330; Evans & Green 2004: 370). De hecho, expresiones como “de haber existido (condena)” o “si hubiera estado (condenado)” funcionan como señales o marcadores de contrafactualidad (Hardig 2004: 47), dado que en forma inmediata configuran una alineación de dominios cognitivos en un plano que difiere de la realidad fáctica; la forma de estas expresiones, además, está motivada por aspectos cognitivos que desarrollaremos más adelante.

Al mismo tiempo, la existencia de dominios cognitivos anclados, accidentales e idiosincráticos –como “el caso Nicolaidés” en nuestro ejemplo– resulta habitual en los usos espontáneos de las expresiones lingüísticas. Por esta razón, se considera que determinados dominios funcionan como “espacios mentales”, es decir, “burbujas de pensamiento” emergentes, más contingentes y efímeras que los dominios estables de conocimiento (Evans & Green 2004: 400-403; Coulson 2006: 188 y 192; Coulson & Oakley 2008: 27). Sin abundar en más detalles sobre estas particularidades en el fragmento analizado, es posible entrever que, a pesar de su brevedad, se comporta efectivamente como un “archivo .ZIP” que comprime información diversa y organizada en una estructura compleja de relaciones. En los siguientes apartados, trataremos de demostrar que son numerosos los factores que intervienen en esta estructuración del contenido conceptual en los demás niveles de análisis lingüístico.

### 3. Perspectiva y nivel morfológico

Desde el punto de vista cognitivo, las estructuras gramaticales son modelos de construcción altamente esquemáticos y convencionales que se establecen mediante un proceso de recurrencia y sedimentación progresiva (Langacker 1986: 29; 2000: 20-36; 2003: 256-257; Evans & Green 2004: 501-502), dando como resultado “rutinas cognitivas”, es decir, estructuras dinámicas que se asemejan más a un “móvil”, “collage” o estructura maleable que a una configuración rígida (Langacker 1986: 16; 2003: 259; Delbecque 2008: 19). Las categorías gramaticales, por lo tanto, son pistas que orientan sobre los caminos de acceso mental que suponen las construcciones lingüísticas, caminos que suponen –metafóricamente– la existencia de un sujeto “conceptualizador” que en su recorrido adopta diferentes “perspectivas” sobre los hechos denotados, entendiendo que tal denotación no supone una remisión a la realidad sino, antes bien, al proceso de conceptualización en sí mismo.

Conforme a ello, la gramática no puede disociarse del significado de las expresiones ni ser tratada de forma autónoma en la teoría lingüística; por el contrario, se entiende que la gramática de una lengua se restringe a la estructuración y simbolización del contenido conceptual por interacción de operaciones cognitivas generales y no específicas del lenguaje (Langacker 1986: 2 y 13; 1999a: 91; 2000: 19; 2001: 8; 2003: 251-252; 2008: 55; Croft & Cruse 2004: 17-21; Delbecque 2008: 19; Dirven & Ruiz de Mendoza Ibáñez 2010: 14-15 y 35). En suma, el principal objeto de descripción en la gramática cognitiva es la construcción mental y las habilidades cognitivas que ésta refleja, antes que las “reglas gramaticales” en su sentido tradicional. Entre otros aspectos de esta preocupación esencial para la lingüística cognitiva, interesa explicar cómo es posible que a través de pistas gramaticales escasas resulte posible comunicar significados múltiples, diversos y heterogéneos (Fauconnier & Turner 1998: 24; Langacker 2005: 102; Dirven & Ruiz de Mendoza Ibáñez 2010: 19-23).

Echando mano a la metáfora visual, la gramática cognitiva entiende que las habilidades que integran la categoría “perspectiva” son aquellas que configuran el punto de vista del conceptualizador e incluyen, entre otros factores, la conceptualización del tiempo en términos de procesos (Langacker 2000; 24; 2008: 73-75), dimensión que es evocada principalmente por las formas del verbo. Ya hemos indicado que la forma no finita empleada en el fragmento que nos ocupa constituye un marcador de contrafactualidad; agregamos ahora que también supone una particular forma de concebir el tiempo que favorece la interpretación contrafáctica del enunciado.

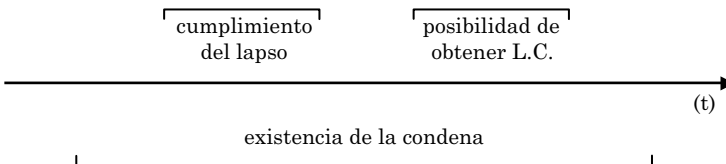
Los elementos gramaticales –morfológicos y sintácticos– no aportan contenido conceptual significativo sino estructuras esquemáticas que contribuyen a “moldear” dicho contenido (Langacker 2003: 259-260). Las formas del verbo, en particular, tienden a evocar modos de procesar el tiempo de dos maneras diferentes: por un lado, del modo que actualizan las formas finitas del verbo, que



suponen una suerte de “escaneo o exploración mental” secuencial o discreta y, por otro lado, del modo que actualizan las formas no finitas del verbo, que suponen una exploración mental sumaria o continua (Langacker 1986: 25-26; 1999a: 82-84; 2005: 127-128; 2008: 79-84). Las tres formas verbales que encontramos en el enunciado que ocupa nuestra atención, por lo tanto, activan de manera diferencial ambas modalidades de escaneo mental (ver figura 3).

### Morfología y Perspectiva

[...] el mismo ya **habría cumplido** en detención el lapso que, de haber existido condena, le **habría permitido** obtener la libertad condicional [...]



**Figura 3:** Modalidades de escaneo mental activadas por las formas verbales

En la prótasis de nuestro ejemplo, la existencia de la condena es evocada como un proceso continuo que antecede los eventos denotados en la apódosis. De hecho, tal existencia puede extenderse más allá de estos hechos abarcando, casi, el presente del conceptualizador. Sobre el trasfondo de dicho evento continuo, se perfilan en la construcción verbal dos eventos evocados secuencialmente, en una sucesión discreta de eventos puntuales. Como señalamos previamente, son escasas las pistas lingüísticas que motivan estas formas de explorar y “encastrar” los eventos entre sí, pero no por ello dejan de ser relevantes en la estructuración del contenido conceptual. En el siguiente apartado, trataremos de demostrar que dicho encastre no es aleatorio sino que, por el contrario, cumple un rol específico en la construcción contrafactiva.

#### 4. Prominencia y nivel sintáctico

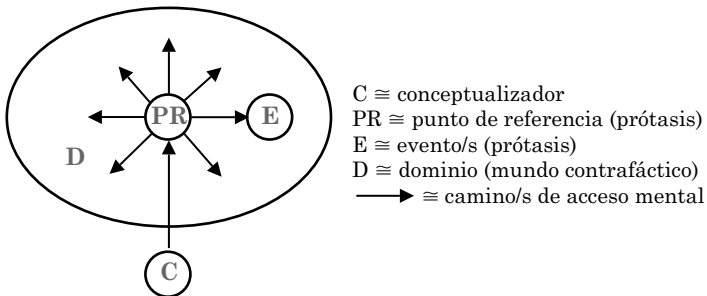
Ya hemos indicado que las expresiones lingüísticas evocan matrices de dominios cognitivos en una estructura compleja de categorización; nos interesa ahora señalar que una expresión, además, puede asignar distintos niveles de prominencia a las entidades y relaciones sobre el fondo de dicha estructura

(Langacker 2008: 67). En la categoría de saliencia o prominencia se circunscriben diferentes habilidades cognitivas que permiten evocar diversas asimetrías presentes en el lenguaje. Estas asimetrías se manifiestan a través de dicotomías tales como concreto-abstracto, real-imaginario, explícito-implícito, entre otras, y suponen focos específicos de atención sobre una base que funciona como punto de referencia (Langacker 2000: 25; 2008: 66-70). Cuando una de estas asimetrías es evocada por el discurso, se asigna prominencia a dos entidades relacionadas como si estuvieran “iluminadas” por dos focos, uno primario, sobre la entidad localizada, descrita o evaluada, y otro secundario, sobre la que opera como punto de referencia (Langacker 2008: 70-72).

Dichas habilidades forman parte de una tendencia cognitiva general que propicia la localización de los objetos destacados, móviles o de aparición más reciente en el flujo discursivo, en términos de otros que operan como telón de fondo, son fijos, estables, y por lo general aparecen previamente en el discurso (Delbecque 2008: 39). Esta relación entre una “entidad localizada” y un “punto de referencia” se correlaciona con el principio de indexicalidad, según el cual los hablantes se presentan en el discurso como el centro ordenador de la conceptualización, poniendo objetos en puntos de atención específicos de acuerdo a su posición (Dirven & Verspoor 2004: 5). En nuestro modelo de análisis, la relación entre prótasis y apódosis constituye un tipo de prominencia focal que ubica determinados eventos –enunciados en la apódosis– en función de un punto de referencia –representado por la prótasis del enunciado–, como intentamos esquematizar seguidamente (ver figura 4).

### Sintaxis y Prominencia

[...] el mismo ya **habría cumplido** en detención el lapso que, de haber existido condena, le **habría permitido** obtener la libertad condicional [...]



**Figura 4:** Relación entre prótasis y apódosis

La alineación entre puntos de referencia y entidades constituye una forma de prominencia basada en distintos grados de focalización. El punto de referencia es concebido como un elemento abstracto, flexible y esquemático, que habilita en forma dinámica el acceso a un dominio cognitivo y se manifiesta en fenómenos como la metonimia, los pronombres posesivos, la anáfora y otros complejos relacionales que tienen la finalidad de encontrar o identificar el punto final de una cadena de contenidos evocados (Langacker 2001: 17-21; 2008: 70 y 83-85). Desde nuestra perspectiva, la prótasis del enunciado –“de haber existido condena”– constituye un punto de referencia que habilita el acceso al dominio cognitivo del mundo contrafáctico. Entre los múltiples caminos de acceso mental posibles en ese marco, la apódosis asigna prominencia focal a determinados eventos; en concreto, al evento expresado en “(Nicolaidis) ya habría cumplido en detención el lapso que le habría permitido obtener la libertad condicional”.

La concepción abstracta y esquemática que representa el punto de referencia en la gramática cognitiva puede elaborarse a través de un escenario sobre el cual actúan determinados participantes (Langacker 2000: 62). Afinando un poco el lápiz en nuestro análisis, consideramos que esta noción resulta sumamente operativa en la descripción del enunciado contrafáctico: la existencia de la condena es un escenario contrafactual donde tienen lugar los eventos denotados en la apódosis. Esta descripción se condice, a su vez, con los modos de exploración mental que activan los procesos evocados por las formas verbales; nótese, a este respecto, que la exploración sumaria correlacionada con la forma no finita “de haber existido” no tiene un equivalente en la apódosis del enunciado; de hecho, es muy difícil imaginar un enunciado condicional contrafactual cuya apódosis incluya formas no finitas del verbo.

## 5. Recapitulación y reflexiones finales

La complejidad, diversidad y sutileza que comunican los enunciados condicionales contrafácticos superan el potencial explicativo de la gramática formal y la semántica veritativa (Montolío 1999; RAE 2009). Si bien la filosofía del lenguaje basada en la noción de “mundos posibles” ha significado un avance en su comprensión, la aplicación de esta noción se limita en el campo de la lingüística a la explicación de algunos fenómenos en particular (Fauconnier & Turner 1998; Harding 2004). En contraposición, la lingüística cognitiva se muestra como un modelo teórico potente y elegante, capaz de explicar una variedad mucho más amplia de construcciones verbales en sus múltiples dimensiones. Al mismo tiempo, no requiere de hipótesis ad hoc para describir determinadas construcciones sino que, por el contrario, se vale de las habilidades cognitivas generales que operan en todos los niveles de análisis, aun más allá del dominio lingüístico.

A través de la metáfora del “archivo .ZIP”, tratamos de demostrar que los enunciados contrafácticos –de acuerdo con nuestro modelo descriptivo– son uni-

dades simbólicas que comprimen múltiples contenidos conceptuales mediante la intervención de diferentes habilidades cognitivas. A los fines expositivos, hemos resuelto tratar una habilidad cognitiva en particular para cada uno de los niveles analíticos: (1) en el nivel léxico, mediante la activación de una matriz compleja de dominios cognitivos instanciados en eventos particulares; (2) en el nivel morfológico, mediante distintas formas de exploración mental, según se trate de eventos evocados por la prótasis o la apódosis, incluyendo formas que operan como constructores de espacios mentales contrafácticos; (3) en el nivel sintáctico, presentando los eventos denotados por la apódosis sobre el escenario contrafáctico de los eventos denotados por la prótasis.

## Referencias

- Coulson, S. 2006. "Conceptual blending in thought, rhetoric and ideology", en: Kristiansen, G., Achard, M., Dirven, R. & Ruiz de Mendoza Ibáñez, F. (eds.) *Cognitive Linguistics: Current Applications and Future Perspectives*, 187-210. Berlin: Mouton de Gruyter. .
- & Oakley, T. 2008. "Connecting the dots. Mental spaces and metaphoric language in discourse", en: Oakley, T. & Hougaard, A. (eds.) *Mental Spaces in Discourse and Interaction*, 27-50. Amsterdam: John Benjamins B.V.
- Croft, W. & Cruse, D. 2004. *Lingüística cognitiva*. Madrid: Ediciones Akal.
- Cuenca, M. & Hilferty, J. 1999. *Introducción a la lingüística cognitiva*. Barcelona: Ariel.
- Delbecque, N. 2008. "Semántica cognitiva y categorización lingüística", en: Rodríguez Espiñeira, M.J. & Pena Seijas, J. (coords.). *Categorización lingüística y límites intercategoriales*, 19-56. Santiago de Compostela: Servizo de Publicacións e Intercambio Científico..
- Dirven, R. 2005. "Major strands in Cognitive Linguistics", en: Ruiz de Mendoza Ibáñez, F. & Peña Cervel, M. (eds.) *Cognitive Linguistics. Internal Dynamics and Interdisciplinary Interaction*, 17-68. Berlin-New York: Mouton de Gruyter.
- & Verspoor, M. 2004. *Cognitive Exploration of Language and Linguistics*. Amsterdam: John Benjamins B.V.
- Dirven, V. & Ruiz de Mendoza Ibáñez, J. 2010. "Looking back at thirty years of Cognitive Linguistics", en: Tabakowska, E., Choinski, M. & Wraszka, L. (eds.) *Cognitive linguistics in action: from theory to application and back*, 11-70. Berlin: Mouton De Gruyter.
- Evans, V. & Green, M. 2004. *Cognitive Linguistics. An Introduction*. Edinburgh University Press.
- Fauconnier, G. 1996. "Analogical Counterfactuals", en: Fauconnier, G. & Sweetser, E. (eds) *Spaces, Worlds and Grammar*, 57-90. Chicago University Press.
- & Turner, M. 1998. "Conceptual Integration Networks", en: *Cognitive Science*, N° 22 Vol. 2. 133-187.
- 2005. "Fusión conceptual y analogía", en: *Cuadernos de Información y comunicación*, N° 10. 151-182.

- & Turner, M. 2008. "Rethinking metaphor", en: Gibbs, R. (ed.) *Cambridge Handbook of Metaphor and Thought*, 53-66. Cambridge University Press.
- Harding, J. 2004. *Simple regrets: counterfactuals and the dialogic mind*. University of Maryland Press.
- Johnson, M. 1991. *El cuerpo en la mente. Fundamentos corporales del significado, la imaginación y la razón*. Madrid: Debate.
- Langacker, R. 1986. "An Introduction to Cognitive Grammar", en: *Cognitive Science 10*. 1-40.
- 1999a. "Virtual Reality", en: *Studies in the Linguistic Sciences 29.4*. 77-103.
- 1999b. "Introduction to Concept, Image and Symbol", en: Geeraerts, D. (ed.) *Cognitive Linguistics: Basics Readings*, 29-68. Berlin: Mouton de Gruyter, 2006.
- 2000. "Estructura de la cláusula en la gramática cognoscitiva", en: *Revista española de lingüística aplicada*. Vol. Monográfico 1.19-65.
- 2001. "Dinamicity in Grammar", en: *Axionathes 12*. Netherlands: Kluwer Academic Publishers. 7-33.
- 2003. "Constructional Integration, Grammaticization, and Serial Verb Constructions", en: *Language and Linguistics 4(2)*. 251-278.
- 2005. "Construction Grammars: cognitive, radical, and less so", en: Ruiz de Mendoza Ibáñez, F. & Peña Cervel, M. (eds.) *Cognitive Linguistics Internal Dynamics and Interdisciplinary Interaction*, 101-154. Berlin-New York: Mouton de Gruyter.
- 2008. *Cognitive Grammar. A Basic Introduction*. London: Oxford University Press.
- 2009. *Investigations in cognitive grammar*. Berlin: Mouton de Gruyter.
- Montolío, E. 1999. "Las construcciones condicionales", en: Bosque, I. & Demonte, V. (eds.) *Gramática descriptiva de la lengua española. Tomo III*, 3643-3730. Madrid: Espasa Calpe.
- Real Academia Española. 2009. "Construcciones condicionales y concesivas", en: *Nueva gramática de la lengua española*, 897-922. Madrid: Editorial Espasa Calpe.
- Turner, M. 2007. "The Way We Imagine", en: Roth, I. (ed.), *Imaginative Minds*. London: British Academy & Oxford University Press.